

# سیاست در شعر ایلیا ابو ماضی و سهراب سپهری

مهرین اقدامی<sup>\*</sup>، دکتر محمود شکیب<sup>\*</sup>

(تاریخ دریافت: ۹۷/۱۱/۲۸، تاریخ پذیرش: ۹۸/۰۲/۰۷)

## چکیده

ایلیا ابو ماضی و سهراب سپهری از شاعران بزرگ دوران استبداد زده‌ی معاصر لبنان و ایران هستند، که مشعل تجدید و نوگرایی را بر تقلید و سبک‌های گذشته حمل کردند، و زندگی‌شان را وقف شعرشان نمودند تا پیام اجتماعی را به گوش جهانیان برسانند.

ابوماضی در مهجر درخشید و با تاثیر پذیرفتن از فلسفه ادبیات جهانی، اندیشه‌ای نوین در شعرش پدید آورد و سپهری نیز با تممسک به عرفان شرقی برگی تازه بر ادبیات معاصر ایران افزود. شعر هر دو در دفاع از انسانیت، آزادگی و اجتماع و... می‌باشد و هر دو با بیانی متفاوت از دیگران، به سیاست‌های روزگارشان انتقاد کرده‌اند.

ابوماضی و سپهری به حقیقت از نام آورترین شعرای جهان به شمار می‌روند و طنین شعرشان گوش فلک را پر کرده است. این مقاله به بررسی جنبه‌هایی از زندگی این دو شاعر نامدار و رویکردهای سیاسی آنان می‌پردازد.

## واژگان کلیدی

ایلیا ابو ماضی، سهراب سپهری، مهجر، سیاست.

۱- دانشجوی دکترای زبان و ادبیات عرب، دانشگاه آزاد اسلامی علوم و تحقیقات تهران

۲- استادیار زبان و ادبیات فارسی دانشگاه آزاد اسلامی.

## مقدمه

تساهل و ساده پنداری دینی و ادار کرد و تمام عرب‌ها را به شکستن تعصبات دینی و تمایل به وطن گرایی تشویق می‌کرد. شعر مهجری در قالب فکر و اندیشه فلسفه و رمزگرایی بیان شده است، البته شعر مهجر به دست ادیب بزرگ مهجری «جبران خلیل جبران» بنا شده است. ادبی مهجر فعالیت‌های ادبی داشتند، آنان انجمن‌های ادبی زیادی را پایه گذاری کردند و روز نامه‌ها و مجلاتی را منتشر کردند، که صدای آزادی بخشی آنها و سرزمین شان را به گوش جهانیان برسانند.

دهه‌های سی تا پنجاه شمسی بدون تردید یکی از درخشنان‌ترین دوران شکوفایی ادبیات فارسی است. در این دهه‌ها به شهادت تاریخ ادبیات معاصر، شاعران و نویسندهای بزرگی پا به عرصه‌ی هنر گذاشته‌اند که نام و یاد و آثارشان تا همیشه‌ی تاریخ به قله افتخارات ادبیات فارسی خواهد درخشید. در چنین زمانی است که سهراب سپهری پا به عرصه‌ی هنر نمایی می‌گذارد و می‌تواند به اوجی برسد و مقامی را بیابد که بی اغراق یگانه‌ی روزگار خویش شود.

همچنین کودتای ۲۸ مرداد ۱۳۳۲ تأثیر عمده‌ای در شعر معاصر ایران گذاشت، پیش از کودتا بخصوص بین سال‌های ۳۲-۳۹ با اوج گیری فعالیتها و مبارزه‌های سیاسی در ایران، شعر بیشتر شعرایی که مستقیم یا غیر مستقیم مرتبط با جریان‌های سیاسی بودند از زبان مجاز

در قرن نوزدهم و اوایل قرن بیستم، سوریه و لبنان تحت سلطه‌ی حکومت عثمانی بودند، که آزادی‌ها را سرکوب می‌کردند و کرامات انسانی را از بین برده بودند، و مردم را اسیر و زندانی می‌کردند، وضعیت معیشتی مردم نیز مناسب نبود، به همین سبب مردم به مهاجرت روی آوردند.

مهاجران که به دنبال آزادی و فرار از ظلم و ستم سیاسی و به دنبال زندگی مرفه اقتصادی بودند، ابتدا به سمت شمال آفریقا و سپس به سمت کشورهای آمریکایی روی آوردند. هر چند که سوری‌ها و لبنانی‌ها از روزگاران قدیم به دنبال مهاجرت بودند اما در این دوران مهاجرت مردم افزایش یافت.

در بین مهاجرانی که به کشورهای آفریقایی و آمریکایی سفر می‌کردند ادبیان و شعراء و اندیشمندانی نیز وجود داشتند که با مهاجرتشان، ادبیات عربی را به آن کشورها منتقل کردند و در جهت تقویت و گسترش زبان و ادبیات عربی تلاش کردند، زیرا ادبیات، لازمه‌ی ادیب و شاعر است و لذا ادبیاتی که در مهجر نوشته شد، ادبیات مهجری نامیده شد که از مکاتب ارزشمند و مهم ادبیات عربی به شمار می‌رود. و مهمترین چیزی که شعر مهجری به آن متمایز است، تجدید در موضوع و شوق و اشتیاق به وطن و رویارویی با ظالم حاکمان، آنان را به

منذر» وقتی شدت علاقه اش را به آموزش می‌بیند به او اجازه می‌دهد بدون پرداخت شهریه وارد کلاس شود. پس از پایان دوران ابتدایی تصمیم می‌گیرد برای آموختن بیشتر علوم و تأمین زندگی بهتر و امنیت بیشتر از لبنان به مصر مهاجرت کند، بنابراین در سال ۱۹۰۲ م به اسکندریه در مصر می‌رود و در آنجا در مغازه‌ی عمویش به سیگارفروشی مشغول می‌شود و در اوقات فراغتش به مطالعه و آموختن علوم می‌پردازد. (الهواری، شعراء المهاجر الشمالي، ۲۰۰۹)

م، ص ۱۸

مصر از لبنانی‌های مهاجر به خوبی استقبال کرده و شعراء در مصر نهضت ادبی بزرگی را تأسیس کردنده که صدایشان را بر علیه استبداد ترکی - که در سرزمین شان ساكت شده بود - بیان کنند.

(برهومی، ایلیا ابومامضی شاعر السؤال والجمال، ۱۹۹۳ م، ص ۱۷)

ابو ماضی در مغازه‌ی عمویش با «أنطون الجميل» آشنا شد، و وی از شاعر خواست تا سروده‌هایش را برای چاپ در مجله‌ی «الزهور» که به همراه «أمين تقى الدين» تأسیس کرده بود، منتشر کند.

ابوماضی مصر را دوست داشت و از خوبی‌هایش می‌سرود و هنگامی که تحت اشغال بود با قلب و زبان و قلمش در راه آزادی از زیر بار سنگین اشغال تلاش کرد و محبتش را نسبت به مصر

دور شده بود و نوعی شعر مبارزه، با ویژگی‌هایی که در شعر ابتهاج (سايه) هست، شکل گرفته بود. نخستین تأثیر کودتا در زبان گویندگان بود، در این دوره نوعی سمبلیسم اجتماع گرا در شعر رخ نمود، کنایات و استعارات نو ابداع شد و واژه‌ها بار معنایی گسترده تری یافت، و زبان شعر غنای بیشتری یافت. دومین تأثیر کودتا در محتوا و درونمایه‌ی اشعار بود. بازتاب کودتا در محتوا و درونمایه‌ی شعر شعراًی که متأثر از مسائل اجتماعی بودند، یکسان نبود: به این معنی که در شعر شاعرانی که در رابطه‌ی مستقیم با جریان‌ها و تشکیلات سیاسی نبودند، یأس و نالمیدی و حشتناک و نیز تردید بین نالمیدی و امید چهره نمود.

در این اوضاع و احوال دو شاعر ارزشمند، یکی لبنانی به نام ایلیا ابومامضی و دیگری شاعر ایران زمین به نام سهراب سپهری، در عرصه‌ی ادب و سیاست درخشیدند. در این مقاله ابتدا درباره‌ی زندگی و شخصیت ابومامضی و سپس سپهری به بحث و بررسی می‌پردازیم.

## تولد ایلیا ابومامضی

ایلیا ضاهر ایلیا طانیوس ابومامضی، از بزرگترین شعرای مهجر اهل لبنان است که به سال ۱۸۸۹ م در روستای «المحيدثة» در خانواده‌ای فقیر و پر جمعیت به دنیا آمد. به دلیل وضعیت نامناسب مالی فقط تحصیلات ابتدایی را در روستایش گذراند و مدیر مدرسه «علامه شیخ ابراهیم

در مقدمه‌ی دیوانش که به مصر اهداء کرده بود، اینگونه بیان می‌کند:

«ای مادر مهربان، این دیوان من است که آن را زیر آسمانت و روی زمینت سرودم، آن را به سمت تو بالا آوردم، نه بخاطر دریافت پاداش، نه بخاطر سپاسگزاری، بلکه بخاطر آنچه از مهر و محبت و وابستگی به تو در درونم پنهان کرده بودم.» (شمس الدین، دیوان ایلیا ابوماضی، ۲۰۰۵م، ص ۸)

### الرابطه القلمیه

این انجمن به سال ۱۹۲۰ م تشکیل شد، و هدف از ایجاد آن، نوآوری در زمینه کارهای وطنی و ادبی و اجتماعی که غرق در تقليدهای متحجرانه شده بودند، بوده است. رئیس انجمن جبران بود و از مهمترین اعضای آن، ایلیا ابوماضی، عبدالmessیح حداد و نسیب عریضه و ... بودند. پس از تشکیل «الرابطه القلمیه» شعراء شروع به نوشتن مقالات و سرودهای خود برای مجله «السائح» کردند و زیر عنوان هر مقاله نام نویسنده‌اش با عنوان «العامل فی الرابطه القلمیه» ثبت می‌شد، و این لقبی بود که به نویسنده‌گان عضو انجمن احلاق می‌شد به این

شاعر در واقع چاره‌ای جز مهاجرت به مصر نداشت، زیرا حکومت مصر در آن زمان به مهاجران لبنانی ویزای ورود به آمریکا را مستقیماً نمی‌داد و مهاجران مجبور بودند برای دریافت ویزای آمریکا مدتی را در مصر بمانند، ابوماضی نیز به همین دلیل ابتدا از لبنان به مصر رفت تا مقدمات سفر به آمریکا را فراهم کند و تا سال ۱۹۱۱م در مصر ماند و گاهی برای دیدار به وطنش می‌رفت ولی نمی‌توانست در لبنان اقامت کند. (المعوش، ۱۹۹۷م، ص ۴۰)

**ابوماضی و فعالیت‌های ادبی در آمریکا**  
ابوماضی در سال ۱۹۱۲م به شهر «سننسناتی» در ایالت «اوهایو» وارد شد، ابتدا به تجارت مشغول شد و برخی سرودهایش را در مجلات مختلف منتشر می‌کرد. وی پس از گذشت چهار سال به دلیل اوضاع نامناسب اقتصادی به نیویورک نقل مکان کرد و در آنجا که مرکز فعالیت فکری و ادبی و فرهنگی مهاجران شرقی بود، از تجارت به

-۱- جبران خلیل جبران (۱۹۳۱م - ۱۸۸۳م) نابغه نویسنده‌گان معاصر در مهجر، آمریکایی و اهل سوریه بود، سپس به لبنان رفت و از آنجا به آمریکا مهاجرت نموده، رئیس «الرابطه القلمیه» بود و از معروف‌ترین آثارش «النبی» و «المواكب» می‌باشد.

(الهواری، ۲۰۰۹م، ص ۶۷)

-۲- میخائل نیمیه (۱۸۸۹-۱۸۸۱م) ادیب و شاعر لبنانی و مهجری است. مشاور «الرابطه القلمیه» بود و از مهمترین آثارش «الغزال» نام دارد. (همان، ص ۱۰۸)

-۳- نسیب عریضه (۱۸۸۷-۱۹۴۶م) شاعری اهل شام که جزو بزرگترین شعرای مهجر به شمار می‌رود. از اعضای «الرابطه القلمیه» بود و از معروف‌ترین آثارش «الأرواح الحائزه» می‌باشد.

(همان ص ۲۱)

-۴- ندره حداد (۱۹۵۰-۱۸۸۱م) شاعر سوریه‌ای که در شهر حمص متولد شد. سپس به آمریکا مهاجرت کرده با برادرش (عبدالmessیح) در روز نامه «السائح» کار می‌کرد. (همان ص ۱۴۷)

معنا که این فرد تلاش منظمی در زمینه‌ی ادبیات دارد و هر سال ویژه نامه‌ای نیز با آثار برگزیده‌ی شعراء و ادباء با تصاویر زیبایی از جبران منتشر می‌شد. (جمیل السراج، شعراء‌الرابطه القلمیه، بی‌تاء، ص ۸۲-۸۳)

## مجله السمير

ابوماضی در سال ۱۹۲۹ م مجله‌ای مستقل به نام «السمیر» منتشر کرد. در ابتدا مجله به صورت دو هفته نامه منتشر می‌شد که با توجه به تلاش‌های بیشمار شاعر این مجله در سال ۱۹۳۶ م به روزنامه تبدیل شد. ابوماضی آنچه را که به ذهنش خطوط می‌کرد، می‌نوشت و به داشتن خط فکری مشخصی در بیان قضایای اجتماعی و سیاسی و فکری و اقتصادی و وطن گرایی و انسانیت و... متمایز بود. این مجله بخاطر تلاشی که در راستای امور جاری در وطنشان «لبنان» و سایر کشورهای عربی، بخصوص قضیه‌ی «فلسطین» انجام داد، بسیار مورد توجه عرب مهاجر قرار گرفت و باعث شهرت روزافزون ابوماضی شد. (المعوش، ۱۹۹۷ م، ص ۹۴-۹۳)

## آثار ابوماضی

ابو ماضی آثار ارزشمندی در مصر و آمریکا از خود به یادگار گذاشت و اولین دیوان شعری اش را در سن ۲۲ سالگی با نام «تذکارالماضی» به سال ۱۹۱۱ م در مصر با مضامین سیاسی و وطن گرایانه به چاپ رساند و سه سال بعد در آمریکا «دیوان ایلیا ابوماضی» و در سال ۱۹۲۷

م «الجداول» را با مقدمه‌ای از میخائيل نعیمه و در سال ۱۹۴۰ م «الخمايل» را منتشر کرد و «دیوان التبر والتراب» را پس از وفاتش انتشارات «دارالعلم للملايين» منتشر نمود و سرانجام در سال ۱۹۵۷ م دار فانی را وداع گفت.

(شمس الدین، ۲۰۰۵ م، ص ۱۶-۱۴)

## ابوماضی و گرایش رومانتیک

ابوماضی تحت تأثیر حرکت رومانتیکی جبران و سایر دوستانش بود، اما بدینی جبران را نسبت به زندگی و محیط اطرافش نداشت. وی شاعر آرزوها و خوش بینی هاست و معتقد بود که آدمیزاد همواره باید با خوش بینی زندگی کند و زندگی را همان گونه که هست بپذیرد. در زمینه‌های فلسفی نیز تحت تأثیر اندیشه‌های «عمر خیام<sup>۱</sup>» بوده است، مخصوصاً در زیباترین قصیده اش «فلسفه الحياة» با این مطلع:

أيَهُذَا الشَّاكِي وَ مَا بَكَ دَاءٌ

كيف تغدو إذا غدوت علياً

(ضيف، دراسات في الشعر العربي المعاصر،

۱۸۳-۱۸۲ م، ص ۱۱۱۹)

## وطن گرایی و سیاست در شعر ابوماضی

شعر وطنی، شعری است که شاعر در آن عظمت‌های وطنش را می‌سراید و به استقلال و آزادی وطنش از آتش ظلم و استبداد دعوت

۱- عمر خیام: حکیم ابوالفتح عمر بن ابراهیم خیامی نیشابوری، حکیم، فیلسوف، ریاضیدان و شاعر بزرگ اواخر قرن پنجم و اوایل قرن ششم است. سال مرگش را بین ۵۹-۵۱۷ تا ۵۱۷-۵۹ دانسته‌اند، رباعیات وی مشهور است. (شهری، ۱۳۸۴ م، ش، ص ۱۰۱-۹۹)

(زکی طالب، ایلیا ابو ماضی بین التجدد و التقليد، ۹۰-۱۰۱) بی تا، ص

و شعر سیاسی، مبارزه‌ای آزادی بخش است و رسیدن به آرزوهای ملی را می‌جوید و به فراخوان انقلاب و حمله به عقب ماندگی و محکوم کردن اختلاف طبقاتی می‌پیوندد و حمله بر دشمنان و هم پیمانان آن‌ها و یورش بر آرزوهای واپسگرایان و نازپروردگان را در پی دارد. پس مبارزه سخت و پیوسته است بازگردن این سرزمین اشغالی از دست صهیونیست‌ها که خود ابزار دست استعمار آمریکاست، ضرورت می‌یابد، بی گمان گسترش سروده‌های سیاسی در شعر، نشان از بیداری شاعران عرب و دلستگی آنان به رویدادهای ملی و میهنه سرچشمه می‌گیرد. (الخطاط و دیگران، تاریخ ادبیات معاصر ۱۳۸۵ ش، ص ۴۱-۴۳)

به نظر ابو ماضی جنبش صهیونیسم باعث تغییر خط مشی کشورهای اسلامی نسبت به یهودی‌ها شد. چه از زمانی که صهیونیست‌ها

به سلاح «اعلامیه بالفور» مجهز گشتند، به غاصبینی تبدیل شدند که هدف‌شان بیرون راندن اعراب از فلسطین و تأسیس پادشاهی یهود به جای آن بود. وی معتقد است صهیونیسم بر پایه‌ی مذهب شکل گرفته، بدین دلیل عجیب نیست که مسلمانان با همان حربه به جنگ آنان برخیزند. در نهایت چنین نتیجه می‌گیرد که «قیام اسلامی» نامی که ابو ماضی به آشوب‌های «کنستانسین» داده نشانه‌ی ناخشنودی مذهبی مردم است. (سلیمان، فلسطین و شعر معاصر عرب، ۱۳۷۶ ه ش، ص ۵۷-۵۶)

و ابو ماضی در شعر «فلسطین» یهودی‌ها را مخاطب قرار داده، می‌گوید: «بالفور» می‌بایست یک قلمروی بریتانیایی به شما می‌بخشید، نه سرزمین عربی را. به نظر ابو ماضی فلسطین جزء جدایی‌ناپذیر ممالک عربی است و در پایان این‌گونه نتیجه می‌گیرد:

این سرزمینی است که از پدران‌مان به ما رسیده است، ما نیز آن را برای نوادگان‌مان به ارث خواهیم گذاشت، هیچ زمانی اینجا خانه شما نبوده و اکنون نیز آن را وطن خود نپنداشید، که زمین آن، وطن ما و گورستان شما خواهد بود.

دیارُ السَّلَامِ وَ أَرْضُ الْهَنَاءِ

يُشْقُّ عَلَى الْكُلِّ أَنْ يَحْرُّنَا<sup>۱</sup>

فَخَطُبُ فَلَسْطِينَ خَطُبُ الْعَلِيِّ

وَ مَا كَانَ رَزْءُ الْعَلِيِّ هَيْنَا

نَصَحَنَاكُمْ فَارْعَوْا وَ ابْذُوْا

۱- ابو ماضی، دیوان ایلیا ابو ماضی، ۲۰۰۵ م، ص ۴۴۱-۴۳۹.

«بِلِيفُور» ذِيالِك الأَرْعَنا

وَإِمَّا أَبِيُّمْ فَأُوصِيكُمْ

بِأَنْ تَحْمِلُوا مَعْكُمُ الْأَكْفَانَا

فَإِنَّا سَنَجْعَلُ مِنْ أَرْضَهَا

لَنَا وَطَنًا وَ لَكُمْ مَدْفَنَا!

ابو ماضی در برابر ظلم و ستم، خواهان استقلال

و آزادی است و از آزادگان و شهیدان تمجید

می کند و بهترین سروده هایش را برای عشق و

زیبایی و بر علیه استعمار و سلطه گران و نجات

جامعه، به کار گرفته است. آرزوی ابو ماضی از بین

رفتن ظلم و ستم بود. وی زمانی که مشاهده

کرد در سال ۱۹۱۶ م که آزادگان، حاکم ستمگر

را از کشورش راندند، مانند هر شاعر و ادیبی

میان آزادی اندیشه و ظلم ارتباط برقرار می کند

و بیان می کند: هر کس شعری می سرود که

در آن بوبی از نور و خشم بر ظلم و ستم بود،

مستوجب زندان از یک ماه تا شش ماه می شد

و به همین دلیل اشعار وطنی اش را در دیوان

«تذکار الماضي» نیاورده است. (المعوش، ۱۹۹۷ م،

ص ۵۹-۶۰؛ الفاخوری، تاریخ الأدب العربي، بی تا،

ص ۱۳۹-۱۴۰)

## تولد سهراب سپهری

سهراب سپهری شاعر نوپرداز و گرانمایه

در پانزدهم مهر ۱۳۰۷ ه ش در کاشان در

یک خانواده متوسط چشم به جهان گشود.

تحصیلات ابتدایی را در کاشان به اتمام رساند

و برای تحصیل در دوره متوسطه به دانشسرای

مقدماتی تهران رفت و سپس به استخدام آموختش و پرورش درآمد. در سال ۱۳۲۷ از آموختش و پرورش استغفا داد و در امتحانات ششم ادبی شرکت کرد و بعد از گرفتن دبیل ادبی وارد دانشکده هنرهای زیبای تهران شد و در سال ۱۳۳۲ دوره‌ی لیسانس دانشکده هنرهای زیبای را در رشته‌ی نقاشی با رتبه اول به پایان رساند. (هاشمی، زندگی نامه شاعران ایران از آغاز تا عصر حاضر، ۱۳۸۲ ه ش، ص ۱۰)

سهراب از سال ۱۳۲۶ در جلسه‌های ادبی کاشان که زیر نظر حسن علی منشی کاشانی، پدر محمود منشی کاشانی که در دهه‌های بعد شاعر قصیده سرای مذهبی است تشکیل می‌شد، حضور می‌یافتد. در سال ۱۳۲۷ با منوچهر شیبانی آشنا می‌شود که او را در حال نقاشی دیده بود و او را به رفتن به تهران و تحصیل در رشته‌ی نقاشی تشویق می‌کند و در همین سال با شعرهای نیما یوشیج و فریدون تولی آشنا می‌شود. (شهری، شهبازان قله‌های ادب پارسی، ۱۳۸۴ ه ش، ص ۴۶۵-۴۶۳)

سپهری آفریننده تصاویر ملايم و لطيف

## با خصوصيات رمزی مشروط و اجزای انتزاعی

۱- نیما یوشیج: علی اسفندیاری (نیما یوشیج): (۱۲۷۶-۱۳۲۸ ه ش) متولد یوش در مازندران می‌باشد. شعر «افسانه» را که به نوعی زیر بنای شعر نو در ایران است را در پیامدهای کودتای سوم اسفندماه سرود و شعر «مرغ غم» و «مرغ آمین» از معروف‌ترین سرودهایش می‌باشد. (ایمنی، ۱۳۸۲ ه ش، ص ۱۱۴)

۲- فریدون تولی (۱۲۹۸-۱۳۶۴ ه ش): متولد شیراز و فارغ التحصیل رشته باستان‌شناسی دانشگاه تهران می‌باشد. بعد از شهرپور ۱۳۷۰ به جمع آزادی خواهان پیوست و مقالات انتقادی اش را با اسلوبی خاص به نام «التفاصل» به شهرت خاصی رسید. اشعار «کارون» و «ملعون» او بسیار معروف است. (همان، ص ۲۳۰)

اندیشمندی است که «درد فلسفی» دارد. درد او «نان به کف آوردن» نیست. درد او درد دور ماندن از «اصل خویش» است. وی توانایی آن را داشته که یکی از تأثیرگذارترین شاعران زمانه باشد. زبان، سبک و ساخت شعر او، جایگاه خود را در شعر پارسی در پژواک گسترده‌ی خود یافت. و نام آوران شعر فارسی اعتراف کرده‌اند که سهراپ را از آن نظر که بنیان گذار سبک و روال معینی در شعر فارسی است، می‌توان در ردیف صاحب سبک‌هایی چون نیما، شاملو<sup>۱</sup> و اخوان ثالث<sup>۲</sup> قرار داد. تأثیر شعر سپهابی، تجلی گاه سیستم فکری نظام یافته‌ی معینی است، از دوران افول سبک عراقی در شعر فارسی تاکنون بی‌همتاست. سپهابی به معنای فلسفی، متفکری است صاحب یک دستگاه فکری جامع و مکتب منسجم و آن چنان عاشقانه با آن زیسته که شعرش بدون اندیشه، و اندیشه‌ی او بدون کالبد هنری آن تصور ناپذیر است. (مقدادی، تحلیل و گزیده‌ی شعر سهراپ سپهابی، ۱۳۷۷ هش، ص ۱۹)

### سهراپ سپهابی و سبک شعر وی

برخی سپهابی را شاعری طبیعت گرا، برخی رومانتیست و برخی او را عارفی نوگرا، خوانده‌اند.

درد فلسفی و اجتماعی نمایان است. (ایمنی، ۱۳۸۲ هش، ص ۴۰۳-۴۰۴) -۲ احمد شاملو: (۱۳۰۴-۱۳۷۹) متولد تهران است و با تخلص «بامداد» شعر می‌سرود. شعر او در قالب «تیمایی» است. شعر «پریا» و «دخترا نه دریا» بسیار مشهور است. (همان، ص ۲۵۶)

-۳ مهدی اخوان ثالث: (۱۳۰۷-۱۳۶۹) متولد مشهد است و مدتی نیز به دلیل درگیری‌های سیاسی به زندان افتاد. با نام مستعار «آمید» به سروdon شعر می‌پرداخت. شعر «زمستان» از معروف‌ترین سروdon هایش می‌باشد. (همان، ۳۳۴)

رنگارانگ است. در، آمیختن شعر و نقاشی و تمایل به عرفان و داشتن روحی لطیف و حساس، به سهراپ احساس نازک بینی هنرمندانه‌ای می‌بخشید و نقاشی را به نوعی صمیمیت شاعرانه نزدیک می‌کرد. او علاقه‌ی به هند و مکتب‌های فلسفی شرق دور را با آگاهی و شناخت عجین کرده و تأثیر آن در نقاشی و شعرش مشهود است. سهراپ در دهه‌ی سی به عنوان نقاش نوپرداز شناخته شد. (ایمنی، ۱۳۸۲ هش، ص ۳۵۴) و در نهایت در سال ۱۳۵۸ ناراحتی‌های جسمی سهراپ شروع می‌شود و پس از آزمایش‌های متعدد، بیماری سلطان خون وی تشخیص داده می‌شود، مدتی برای مداواه از انگلستان می‌رود، اما سرانجام در اول اردیبهشت ۱۳۵۹ در بیمارستان پارس تهران در گذشت و در صحن امامزاده علی در روستای «مشهد اردھال» کاشان به خاک سپرده شد و بعدها بر سنگ قبرش به توصیه‌ی دوست هنرمندش رضا مافق این قطعه شعر که در هشت کتاب به چاپ رسیده، نوشته شد. (شاھری، ۱۳۸۴ هش، ص ۴۷۳)

به سراغ من اگر می‌آید.

نرم و آهسته بیایید، میادا که ترک بردارد  
چینی نازک تنها یی من.

### زندگی ادبی سهراپ سپهابی

سهراپ در سروده‌هایش سخت تحت تأثیر

فروغ فرخزاد<sup>۱</sup> و نیما یوشیج و از مددود هنرمندان

-۱ فروغ فرخزاد: (۱۳۴۵-۱۳۱۳) متولد تهران بود. در سروdon شعر تحت تأثیر توللی و مشیری و نادریبور بوده است. شعر «تولدی دیگر» وی بسیار معروف است و در اندیشه هایش

گروهی نیز او را فردی دور از اجتماع و مردم پنداشته اند، برخی او را پیرو عرفان هندی قلمداد کرده اند، اما حقیقت این است که سهراب تنها رهرو سالکی است که در کوچه‌های اسطوره‌ای ایران زمین، ریشه در این آب و خاک دارد، و بیشتر از چشم انداز اساطیری به جهان، طبیعت و پیرامون خویش نگریسته است. این رهرو کوچه‌های ساکت و خلوت شرق به اسطوره، دست یافت و با زبان ساده اسطوره پرداز، پیامش را با مردم در میان نهاد. (ساورسفلی، خانه‌ی دوست کجاست؟ ۱۳۸۷ هش، ص ۶۲-۶۱)

عرفان نگاه تازه و آرامشی خاص به سهراب بخشیده است. و خود می‌گوید: ما باید مانند عارفان «حال» را در یابیم و به اصطلاح اهل تصوف «ابن الوقت» باشیم و اجازه ندهیم، تجربیات تلح گذشته، به ویژه در روابط انسانی «آن» ما را خراب کنند. باید در همه امور دنیوی و انسانی شرکت کرد، و از «بودن» در این دنیا، لذت ببریم. مرگ وجود ندارد، چرا که پس از مرگ، با کل هستی

یکی می‌شویم؛ مرگ نوعی تغییر و تحول است، از یک وضعیت یا «بودن» به یک وضعیت دیگر. (مقدادی، هدایت و سپهری، ۱۳۷۸ هش، ص ۱۵۷)

### آثار سهراب سپهری

سهراب که از سن ده سالگی شروع به سرودن شعر نموده، آثار ارزشمندی از خود به یادگار نهاده است، مجموعه‌ی «مرگ رنگ» در سال ۱۳۳۰ ه

ش، با محتوای رنج و دلهره و مضامین سیاسی؛ مجموعه «زندگی خوابها» در سال ۱۳۳۲، که در واقع ادامه مجموعه قبلی وی می‌باشد. و «آوار آفتاب» در سال ۱۳۴۰ با مضامین نیایش گونه، و «شرق اندوه» با حال و هوای عرفانی، «صدای پای آب» در سال ۱۳۴۴، و «مسافر» در سال ۱۳۴۵ که در واقع دنباله‌ی کتاب قبلی است، و «حجم سبز» در سال ۱۳۴۶، که محتوای آن همه سبز و ملکوتی است، و «ما هیچ-ما نگاه» که در اصل ته بساط شعری اش می‌باشد، و در نهایت همه‌ی هشت دفتر شعری اش را تحت عنوان «هشت کتاب» در سال ۱۳۵۶ چاپ و منتشر کرد. (ایمنی، ۱۳۸۲ هش، ص ۳۵۵-۳۵۴)

### سهراب سپهری و سیاست

نسل سپهری یکی از شگفت‌انگیزترین نسل‌ها در بستر تاریخ معاصر است: کودکی و جوانی این نسل با شبح پر رنگ استبداد و خودکامگی رضا شاه چهره می‌گیرد. تحصیل کردگان مدارس اروپا به اشاعه‌ی فرهنگ و اندیشه‌ی غربی می‌پردازند، تا اینکه به دوران شهریور بیست وارد می‌شویم. در آن روزگار و برای آن نسل که همه چیز را در کنار هم می‌دید، بودن و زیستن، [چرا بودن و چگونه زیستن، چگونه بودن و زیستن؟]

بر دوش و ذهن انسان‌های فرهیخته به شدت سنگینی می‌کرد. این شاید یک وظیفه بود که در نگرش ادبیان و هنرمندان آن سال ها، تنها با پناه بردن به سیاست و اندیشیدن به جامعه و

هنر به هر یک از شکل‌های ممکن، به فعلیت نزدیک می‌شد. (عبدی، از مصاحب‌ت افتاد، ۱۳۷۵ ه ش، ص ۵۲)

سهراب چون به شیوه دیگران نمی‌اندیشید و راه خود را در پیش می‌گرفت، مورد انتقاد قرار می‌گرفت. وی برخلاف بسیاری از شعراء راهی بسیار دشوار را در پیش گرفت. راهی که در آن غم و درد جامعه را با لطیف‌ترین ابعاد به خود می‌گرفت، لذا سهراب همواره غمگین بود، اشعار وی سرودهای ویژه‌ای هستند که با خصوصیات مخصوص به خود، تنها اندکی از خوانندگان را مجدوب می‌کند و همه کس قادر به درک پیغام سهراب نمی‌شود. (هاشمی ۱۳۸۲ ه ش، ص ۱۵)

شعر سیاسی باید به جهان و انسان چشم داشته باشد و سپهاری در کنار هنر و شعر و سیاست آن، مدافع بینشی است که حضور انسان را در این عصر بی‌تفاوتی نشان دهد به همین دلیل است که عقیده دارد «آب را گل نکنیم». شعر سیاسی سهراب سرشار از احساس و عاطفه و اندیشه‌ی زندگی است و به جرأت می‌توان گفت که شعر «صدای پای آب» از پربارترین و بارزترین نمونه‌های اشعار سیاسی این عصر می‌تواند باشد. و آیا تمامی این‌ها، اندیشه‌های سیاسی شعر سپهاری نیست که ما را به فطرت نورانی خود، که از تاریکی گریزان است، هشدار می‌دهد؟ و آیا «شعرسیاسی» جز جاودان ساختن همین فطرت معنوی مانیست؟ آیا درد بزرگ بشر

معاصر همین نیست که خود را از آن معنویت و معصومیتی که در طبیعت است، دور کرده و سپهاری تلاش می‌کند ما را به آن نزدیک کند. او این تلاش هوشمندانه را از آغاز نیت کرده بود، هر چند که در دفترهای آغازین، لحن‌ش مستقیم و تند است، ولی دلسویانه است. (وب سایت: آفتاب، زندگی سهراب سپهاری، ۱۳۸۹/۲/۲۶) هنر آن است که در قالب تصاویر زیبا و هنرمندانه، پیام منتقل شود. نه اینکه ظلم را تنها در چهره‌ی ظلم سیاسی دانست. شاعری که گل کردن آب را بزنمی‌تابد، ظلم به آدمیان را هم برزمی‌تابد، پس چون ظلم را می‌دید، به انسان یادآوری می‌کند که سیزه را نکند، مهر بورزد و... لذا انتقاد شاعر از زندگی و جامعه، انتقادی است شاعرانه. وی در شمار شعرای متهمد معاصر می‌باشد که به مراتب سخت تراز سیاسی بودن به معنای مصطلح آن است. در اغلب اشعار، اعتراض آرام ولی قاطع نهفته است، اعتراض به مردمی که چشم هایشان را عادت پر کرده و دنیا را تنها از یک نظر می‌بینند.

(سیدی، بهاغ همسفران، ۱۳۸۴ ه ش، ص ۲۴۱)

و سهراب اینگونه می‌سراید:

دریا و مرد  
تنها و روی ساحل،  
مردی به راه می‌گذرد.  
نزدیک پای او  
دریا، همه صدا.

- اینکه هر دو شاعر بزرگ، شرقی‌اند و علیرغم اینکه ابو‌ماضی در غرب زیسته و سپهری مدتی مسافر اروپا بوده، اما همواره در پی تعالی روحیه‌ی شرقی خویش بوده‌اند.

- هر دو عاشق سرزمین شان بودند و نبوغ شعری شان از نوجوانی شکوفا شده و شعرشان بر مبنای معنویت سروده شده که نشان دهنده‌ی ایمان قوی آنها بوده است.

- محور شعر هر دو شاعر طبیعت بوده است.

- هر دو شاعر، مسئله انسان و مسائل مربوط به جامعه انسانی برایشان مهم بوده و به دلیل ارائه اندیشه‌های نو، از طرف متحجران هم عصر خود مورد انتقاد و اذیت قرار گرفتند.

- هر دو شاعر علیرغم اینکه خودشان از سیاست متنفر بودند، زیرا سیاست را پوچ و توخالی می‌دانستند، و شاید دلیل آن، زندگی آنان در دوران استبداد و ظلم و ستم بوده و با این همه، در زمینه‌ی دردهای اجتماعی و بشریت و تیرگی حاصل از استبداد، سروده‌هایی را داشته‌اند که هم احساسات خود را با این اشعار نمایان کرده و هم به مردم آگاهی داده‌اند. و در واقع هر دو، شاعر تأمل و اندیشه در هستی هستند، پیام هر دو غلبه بر تاریکی‌هاست و هر دو با شیوه‌ی خاص خود فریاد آزادی خواهی را در جوامع نابسامان زمانه‌ی خود سر داده‌اند.

شب، گیج در تلاطم امواج،

باد هراس پیکر

رو می‌کند به ساحل و در چشم‌های مرد

نقش خطر را پر رنگ می‌کند. (هشت کتاب، ۱۳۸۱ ه ش، مرگ رنگ-دریا و مرد، ص ۵۷-۵۸) در این شعر طبق نظر «میترا جلالی» در کتاب «رمز گشایی اشعار سهراب سپهری» که دریا را رمز جامعه‌ی در حال مبارزه با استبداد و باد را رمز استبداد و امواج را رمز مبارزات سیاسی دانسته، می‌توانیم به این موارد اشاره داشته باشیم که همواره بخشنوسی از جامعه را، افرادی در بر می‌گیرد که نسبت به وضع موجود و ظلمی که حکام بر آنان روا می‌دارند، متأسفانه بی تفاوت هستند و در این میان مبارزانی وجود دارند که در برابر این ناملایمات سیاسی، بی تفاوت بمانند و دست به مبارزات سیاسی می‌زنند و مردم انقلابی همچون موج خروشانی حرکت می‌کنند که این حرکت برای حکومت استبدادی خطرآفرین می‌باشد.

## نتیجه

ایلیا ابو‌ماضی شاعر بزرگ مهجر و سهراب سپهری شاعر و متفکر بزرگ ایران دارای نقاط مشترکی در شعرشان می‌باشند که طبیعتاً خواننده را به سمت و سویی، سوق می‌دهند که آن‌ها را دقیق‌تر بررسی کند:

## منابع

### فهرست مصادر و مراجع عربی

- ١- ابوماضی، ایلیا، دیوان ایلیا ابوماضی، قدم له و علّق عليه ابراهیم شمس الدین، منشورات مؤسسه النور للمطبوعات، بیروت، ٢٠٠٥ م.
- ٢- برهومی، خلیل، ایلیا ابوماضی شاعرالسؤال و الجمال، دارالکتب العلمیة، بیروت، ١٩٩٣ م.
- ٣- جميل السراج، نادرة، شعراءالرابطه القلمیة، دارالمعارف، بلاط، الطبعة الثالثة.
- ٤- خفاجی، عبدالمنعم، قصة الأدب المهاجری، دارالکتب اللبناني، بیروت، ١٩٨٦ م.
- ٥- الخیاط، جلال، وسائلین، تاریخ ادبیات معاصر عرب، انتشارات دانشگاه رازی، کرمانشاه، ١٣٨٥ هـ.
- ٦- زکی طالب، طالب، ایلیا ابوماضی بین التجدد و التقليد، منشورات المکتبه العربيه، صیدا بیروت، بلاط.
- ٧- سلیمان، خالد، فلسطین و شعر معاصر عرب، مترجم شهره باقری و عبدالحسین فرزاد، نشرچشم، تهران، ١٣٧٦ هـ.
- ٨- صیدح، جورج، أدبنا و أدباؤنا فی المهاجر الأمريكية، دارالعلم للملائين، ١٩٥٧ م.
- ٩- ضیف، شوقی، دراسات فی الشععرالعربی المعاصر، دارالمعارف، قاهره، ١١١٩ م.
- ١٠- الفاخوری، حنا، تاریخ الأدب العربي، دارالجلیل، بیروت، بلاط.
- ١١- المعوش، سالم، ایلیا ابوماضی بین الشرق و الغرب، مؤسسه بحسون، بیروت، ١٩٩٧ م.
- ١٢- الھواری، صلاح الدین، شعراءالمهاجرالشمالي، دارومکتبه الھلال، بیروت، ٢٠٠٩ م.

### فهرست مصادر و مراجع فارسی

- ١- ایمنی، خسرو، شعر امروز ایران، انتشارات نیما، تهران، ١٣٨٢ هـ.
- ٢- ساور سفلی، سارا، خانه دوست کجاست؟، انتشارات سخن، تهران، ١٣٨٧ هـ.
- ٣- سپهری، سهراب، هشت کتاب، طهوری، تهران، ١٣٨١ هـ.
- ٤- سیدی، سید حسین، به باع همسفران، انتشارات دانشگاه فردوسی مشهد، ١٣٨٤ هـ، چاپ اول.
- ٥- شاهری، سید علی، شهبازان قله‌های ادب پارسی، چاپخانه غزال، تهران، ١٣٨٤ هـ.
- ٦- عابدی، کامیار، از مصاحب آفتاب، نشر روایت، تهران، ١٣٧٥ هـ.
- ٧- مقدادی، بهرام، تحلیل و گزیده شعر سهراب سپهری، انتشارات پایا، تهران، ١٣٧٥ هـ.
- ٨- مقدادی، بهرام، هدایت و سپهری، انتشارات هاشمی، تهران، ١٣٨٧ هـ.

۹- نوبخت، ایرج، درآمدی بر جامعه شناسی ادبیات فارسی، انتشارات دانشگاه آزاد اسلامی واحد تنکابن، ۱۳۷۹ ه ش.

۱۰- هاشمی، حمید، زندگی نامه شاعران ایران از آغاز تا عصر حاضر، انتشارات فرهنگ و قلم، تهران ۱۳۸۲ ه ش.

#### فهرست سایت‌های اینترنتی

۱- وب سایت: آفتاب، زندگی سهراب سپهری، ۱۳۸۹/۲/۲۶.